

Obrazac 11. / Form 11.

OBRAZAC ZA GLASOVANJE
VOTING FORM

Ime i prezime / tvrtka ili naziv dužnika ALPRO-ATT d.o.o.
Name and surname / company or name of debtor

OIB dužnika / PIN of the debtor: 51191227541

Adresa / sjedište dužnika Plano (Grad Trogir), Trogirska cesta 4
Address / headquarters of debtor

Datum objave plana restrukturiranja za koji se glasuje: **19.05.2021. godine**
Date of publication of restructuring plan to be voted on: **19 May 2021**

Ime i prezime / tvrtka ili naziv vjerovnika
Name and surname / company or name of creditor

VOGT-PLASTIC GmbH

OIB vjerovnika / PIN of the creditor:
DE811249193

Adresa / sjedište vjerovnika
Address / headquarters of creditor
BUKHEINSTR. 4, 79618 RHEINFELDEN, Njemačka

Glasam (zaokružiti)
I vote (circle)



/ PROTIV
/ AGAINST

Ime i prezime, svojstvo potpisnika (čitko popuniti štampanim slovima)
Name and surname, status of the signatory (fill in printed characters)

ANDREAS VOGT, DIREKTOR

Datum i mjesto
Date and place

23.06.2021., RHEINFELDEN

Potpis vjerovnika
Signature of the creditor

NAPOMENA: Ako je vjerovnik pravna osoba, uz obrazac se dostavlja dokaz da je obrazac potpisala ovlaštena osoba (članak 58. stavak 1. Stečajnog zakona).

NOTE: If the creditor is legal person, then it is necessary to enclose to this form the evidence that the form was signed by the authorized person (Article 58 Paragraph 1 of the Bankruptcy Law).

Vogt-Plastic GmbH
Bukheinstr. 4
D-79618 Rheinfelden
Tel: +49 7823 79776-0
info@vogt-plastic.de

Handelsregister B des Amtsgerichts Freiburg i. Br.	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 14.06.2021 10:55	Nummer der Firma: HRB 630501
	Seite 1 von 2	

1. Anzahl der bisherigen Eintragungen:

7

2. a) Firma:

Vogt-Plastic GmbH

b) Sitz, Niederlassung, inländische Geschäftsanschrift, empfangsberechtigte Person, Zweigniederlassungen:

Rheinfelden Baden

Geschäftsanschrift: Bukheinstraße 4, 79618 Rheinfelden Baden

c) Gegenstand des Unternehmens:

Die Rückgewinnung von Wertstoffen, die Herstellung von Kunststoff-Regranulaten, die Herstellung von Kunststoffserzeugnissen sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann kunststofftechnische Anlagen herstellen, herstellen lassen, damit handeln und diese vermieten. Sie darf andere Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art übernehmen, vertreten und sich an solchen beteiligen.

3. Grund- oder Stammkapital:

1.000.000,00 EUR

4. a) Allgemeine Vertretungsregelung:

Jeder Geschäftsführer vertritt einzeln. Die Geschäftsführer können von den Beschränkungen des § 181 BGB allgemein befreit werden.

b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis:

Mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich im eigenen Namen oder als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte abzuschließen:

Geschäftsführer: Vogt, Andreas Claus, Rickenbach, *28.12.1969

Geschäftsführer: Vogt, Dominik Johannes, Bad Säckingen, *12.01.1984

5. Prokura:

Einzelprokura:

Lütte, Manfred, Steinen, *22.07.1967

6. a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag:

Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Gesellschaftsvertrag vom 08.01.1986

Zuletzt geändert durch Beschluss vom 27.06.2016

Handelsregister B des Amtsgerichts Freiburg i. Br.	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 14.06.2021 10:55	Nummer der Firma: HRB 630501
	Seite 2 von 2	

b) Sonstige Rechtsverhältnisse:

7. a) Tag der letzten Eintragung:

12.06.2019

Ovaj prijevod sastoji se od

stranica 2 /listova 2

Br.-Ov.: 215/2021

Datum 09.07.2021

Ovjereni prijevod snjemačkog..... jezika.



Register B des Gerichts Freiburg i. Br.	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 14.06.2021 10:55	Nummer der Firma: HRB 630501
	Seite 1 von 2	

1. Anzahl der bisherigen Eintragungen:

7

2. a) Firma:

Vogt-Plastic GmbH

b) Sitz, Niederlassung, inländische Geschäftsanschrift, empfangsberechtigte Person, Zweigniederlassungen:

Rheinfelden Baden

Geschäftsanschrift: Bukheinstraße 4, 79618 Rheinfelden Baden

c) Gegenstand des Unternehmens:

Die Rückgewinnung von Wertstoffen, die Herstellung von Kunststoff-Regranulaten, die Herstellung von Kunststoffergezeugnissen sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann kunststofftechnische Anlagen herstellen, herstellen lassen, damit handeln und diese vermieten. Sie darf andere Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art übernehmen, vertreten und sich an solchen beteiligen.

3. Grund- oder Stammkapital:

1.000.000,00 EUR

4. a) Allgemeine Vertretungsregelung:

Jeder Geschäftsführer vertritt einzeln. Die Geschäftsführer können von den Beschränkungen des § 181 BGB allgemein befreit werden.

b) Vorstand, Leitungsorgan, geschäftsführende Direktoren, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis:

Mit der Befugnis, im Namen der Gesellschaft mit sich im eigenen Namen oder als Vertreter eines Dritten Rechtsgeschäfte abzuschließen:

Geschäftsführer: Vogt, Andreas Claus, Rickenbach, *28.12.1969

Geschäftsführer: Vogt, Dominik Johannes, Bad Säckingen, *12.01.1984

5. Prokura:

Einzelprokura:

Lütte, Manfred, Steinen, *22.07.1967

6. a) Rechtsform, Beginn, Satzung oder Gesellschaftsvertrag:

Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Gesellschaftsvertrag vom 08.01.1986

Zuletzt geändert durch Beschluss vom 27.06.2016

Handelsregister B des Landesgerichts Freiburg i. Br.	Abteilung B Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 14.06.2021 10:55	Nummer der Firma: HRB 630501
	Seite 2 von 2	

b) Sonstige Rechtsverhältnisse:

7. a) Tag der letzten Eintragung:

12.06.2019



Trgovački registar B Općinskog suda Freiburg i. Br.	Odjel B Reprodukcija aktualnog sadržaja registra Izlist od 14.06.2021. 10:55	Nummer der Firma: HRB 630501
	str. 1 od 2	

1. Broj dosadašnjih upisa:

7

2. a) Tvrtka:

Vogt-Plastic GmbH

b) Sjedište, ispostava, poslovna adresa u zemlji, osoba ovlaštena za prijem, filijale:

Rheinfelden Baden

Poslovna adresa: Bukheinstraße 4, 79618 Rheinfelden Baden

c) Predmet poduzeća:

Reciklaža vrijednih materijala, proizvodnja regranulata od plastike, proizvodnja proizvoda od plastike i sve srodne aktivnosti. Društvo može proizvoditi sustave od plastične tehnologije, dati ih proizvoditi, trgovati njima i iznajmljivati. Može preuzeti, zastupati i sudjelovati u drugim tvrtkama iste ili slične vrste.

3. Temeljni ili matični kapital:

1.000.000,00 EUR

4. a) Opća regulacija zastupanja:

Svaki direktor zastupa pojedinačno. Direktori se mogu općenito osloboditi od ograničenja iz § 181 BGB (Građanskog zakonika).

b) Uprava, upravni organ, poslovodni direktori, osnivači koji osobno jamče, direktori, osobe ovlaštene za zastupanje i posebno ovlaštenje za zastupanje:

Ovlaštenje da u ime društva sklapa pravne poslove sa samim sobom u vlastito ime ili kao zastupnik treće osobe:

Direktor: Vogt, Andreas Claus, Rickenbach, *28.12.1969 .

Direktor: Vogt, Dominik Johannes, Bad Säckingen, *12.01.1984.

5. Prokura:

Pojedinačna prokura:

Lütte, Manfred, Steinen, *22.07.1967.

6. a) Pravni oblik, početak, statut ili društveni ugovor:

Društvo s ograničenom odgovornošću

Društveni ugovor od 08.01.1986.

Posljednji put mijenjan odlukom od 27.06.2016.



Trgovački registar B Općinskog suda Freiburg i. Br.	Odjel B Reprodukcija aktualnog sadržaja registra Izlist od 14.06.2021. 10:55	Nummer der Firma: HRB 630501
	str. 2 od 2	

b) Ostali pravni odnosi

7. a) Datum posljednjeg upisa:

12.06.2019.

IBRAHIM SMLATIĆ, stalni sudski tumač za njemački jezik, imenovan rješenjem predsjednika Županijskog - Trgovačkog suda u Splitu broj 4 Su-697/2019 od 15.11.2019., potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom jeziku.

Trogir, 09.07.2021. br. 215/2021

